

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** 22 (2010)  
**Heft:** 87

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Expérience aux urgences



**A**ffaibli par les coliques et les médicaments, le patient s'extract du taxi devant les urgences de l'hôpital et sonne à la porte. Une aide-infirmière l'accueille et prend ses données personnelles, puis le conduit dans une cabine où il se couche sur un lit. Après environ dix minutes, une infirmière fixe à son doigt un câble relié à un moniteur. Après dix nouvelles minutes, elle revient, introduit les données calculées par l'ordinateur dans un dossier et fait un signe de tête au patient. Un quart d'heure plus tard arrive la médecin responsable du service. Elle s'informe auprès de l'infirmière de l'état du patient, jette un coup d'œil sur le moniteur et demande au malade comment il va. Au moment où il veut répondre, le chirurgien fait son entrée.

Le patient attendait depuis longtemps qu'on l'interroge. Depuis son arrivée aux urgences, il aurait très volontiers décrit comment il se sentait et reconstruit son histoire de malade. Il aurait souhaité être informé de son état et pouvoir discuter de la suite des événements. Au lieu de cela, il a été livré au diagnostic de l'ordinateur, soumis à la logique de l'entreprise hospitalière, laissé dans l'incertitude. Et, tout à coup, la décision tombe : nous opérons ! L'intervention se déroule sans anicroche, le timing de la narcose est parfait, la chirurgie endoscopique ne laisse aucune trace. Le mal est éliminé. Plus personne ne s'intéresse maintenant à l'anamnèse. Après deux jours presque sans douleur, le patient peut quitter l'hôpital.

Pour chaque malade, le système de santé est un sujet sensible. Celui-ci est confronté à un changement radical (ou a, selon la perspective choisie, atteint ses limites). Il doit faire face à des défis qui ont pour nom explosion des coûts, médecine high-tech, bien-être du patient, vieillissement de la population. Le point fort de ce numéro explore ce terrain controversé.

Urs Hafner  
Réaction de Horizons

**6**  
Explosion des coûts, progrès technique, vieillissement, le système de santé est confronté à d'énormes défis.  
Renee Nicole Esenring

**18**  
Comment les grenouilles s'adaptent aux milieux acides.  
Simon Kawano

**22**  
Quand les femmes investissent des métiers d'hommes.  
Criebert

**26**  
Comment photographier des planètes lointaines.  
Izok Borcina/Eso

**29**  
Un laser éclaire l'action des catalyseurs  
L'EPFL découvre un quasar qui fait loupe  
Système immunitaire primitif

**30**  
Comment les myrtilles se multiplient  
Signaux contre l'arsenic  
Néphrologie dans le Caucase

## point fort santé

### 6 L'art de guérir, entre marché et high-tech

Quelle valeur accordons-nous à la vie ?  
L'explosion des coûts de la santé nous oblige à limiter les prestations médicales.  
Ce qui pose des problèmes éthiques.

## biologie et médecine

### 18 Et pourtant, elles vivent

Face à l'acidification des sols et des étangs, les grenouilles sont condamnées à s'adapter.

### 20 L'autre moitié du monde

Des champs magnétiques peuvent aider les victimes d'attaques cérébrales.

### 21 Lorsque les myrtilles se multiplient

Signaux contre l'arsenic  
Néphrologie dans le Caucase

## culture et société

### 22 En lutte pour le charisme

Guide de montagne et metteur en scène, deux métiers d'hommes qui se féminisent.

### 24 Divorce en Inde

Dans le sud du pays, les femmes ont intérêt à sauver leur mariage, malgré les crises.

### 25 La responsabilité des systèmes d'éducation

Les votes du peuple  
Les faiseurs de montagne

## nature et technologie

### 26 Planètes lointaines à portée de vue

Photographier des exoplanètes est difficile.  
Leurs étoiles brillent trop fortement.

### 28 Turbulences en altitude

Des variations de température dans la stratosphère peuvent provoquer un temps capricieux.

### 29 Un laser éclaire l'action des catalyseurs

L'EPFL découvre un quasar qui fait loupe  
Système immunitaire primitif

**4** en direct du fns  
Stanislav Smirnov reçoit la médaille Fields.

**5** questions-réponses  
Les politiciens s'intéressent-ils à la science, M. Bellucci ?

**13** en image  
Erétrie – 1000 ans d'histoire

**14** portrait  
Marianne Sommer,  
historienne des sciences  
et lauréate du Prix Latsis

**17** lieu de recherche  
Echappée sauvage en Alaska

**30** entretien  
«Les hormones du stress inhibent les souvenirs traumatisques», souligne Dominique de Quervain.

**32** cartoon  
Ruedi Widmer

**33** perspective  
Hubert van den Bergh explique comment faciliter le développement de nouveaux médicaments.

**34** comment ça marche ?  
La photographie ou l'art de figer la lumière

**35** coup de cœur  
Des potiers près du sol, au Musée d'ethnologie de l'Université de Zurich

ETH-ZÜRICH

- 2. Dez. 2010

BIBLIOTHEK



Photo de couverture en haut : un médecin avec une patiente (Entlebuch 2006).  
Photo : Martin Rüttschi/Keystone

Photo de couverture en bas : vue latérale d'une tête, grâce à la combinaison de divers procédés d'imagerie.  
Photo : Zdzislaw Krol, Computational Medicine Group, CMBe, www.uhsb.ch